

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2018)  
**Heft:** 99

**Rubrik:** Chronique : laser tentation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Envolez-vous vers le Japon ...

## ... l'archipel aux multiples facettes

MARS 2018



On le scrute, le soupèse et le soigne. Car il nous préoccupe, ce corps qui prend de l'âge, et nous nous en occupons. Toujours en forme et avec les formes d'usage, **ISABELLE GUISAN** s'en inquiète et s'en amuse.

## Laser tentation

**T**out est immaculé chez le dermatologue, les murs et le mobilier blancs, bien sûr, tout comme la tenue et le sourire des assistantes et des secrétaires. Tout promet à mes mains, à mon front, à mes tempes, à mes joues, au haut de ma poitrine, que, avec un petit peu de Botox, de laser ou autre coup de pouce, nous redeviendrons lisses et nous sentirons tellement mieux dans notre peau.

Aucune pression à la consommation ici, non, juste le miroir tendu par l'allure des travailleuses de la beauté qui vont et viennent et celle, à peine entrevue, des clientes qui me précèdent. Pas la moindre tache brune, le moindre pli sur ces visages, ces cous, ces bras... Et la question revient à chaque consultation. Ne devrais-je pas m'autoriser, moi aussi, une petite séance de laser? Quelle différence dans mon existence si j'accédais soudain, enfin, au panthéon du soin de soi.

Premier pas, se renseigner. S'abandonner au laser comporte des contraintes, il faut dès la fin de la première séance s'enduire systématiquement le visage de crème 50 pour se protéger du soleil. Alors, les balades avec sieste couchée sur un rocher au bord du lac, impensables sans cet enduit? Les cafés et la lecture du journal sur une terrasse, plus jamais sans lui?

Il y a aussi les tarifs, élevés pour Madame Tout-le-Monde, et la fréquence des interventions, cela prendra un peu de temps. Mon cœur balance, mon portemonnaie fait de la résistance, ma raison raisonne très raisonnablement, mais il insiste, l'appel du visage lisse bien que grassement pommadé... Ouf, pas assez de dates disponibles dans mon agenda et, dès le printemps, je n'aurai qu'une envie, me balader le corps à l'air.

Je quitte le cabinet dans ma peau habituelle, reconnaissante que, une fois encore, aucune des traces de vieillissement auscultées par le maître des lieux à la blouse et au sourire blancs ne semble maligne.

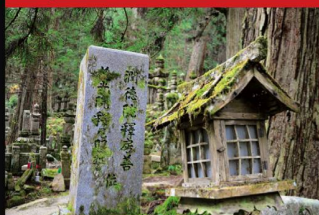
**RANDONNÉE**  
**BALADE AU CŒUR DU JAPON**  
[22 jours]



Découvrez le Japon lors de randonnées hors des sentiers battus, entre montagnes, volcans et lieux majeurs du bouddhisme.

**Prix :** dès CHF 11'190.-  
**Prochains départs :**  
**5 mai et 27 octobre 2018**

**DÉCOUVERTE**  
**TRÉSORS DU JAPON**  
[15 jours]



Ce voyage combine les incontournables de l'île principale : Tokyo et Kyoto, Alpes japonaises, Mont Fuji ...

**Prix :** dès CHF 7'560.-  
**Prochains départs :**  
**9 avril, 12 mai, 13 octobre et 27 octobre 2018**

*Prix indicatif par personne, sur la base d'une chambre double et au départ de Genève.*  
**Départs garantis**

### Voyages Tirawa

Voyages en petit groupe de 4 à 12 personnes, avec guide local francophone, au départ de Genève, Zurich ou Paris.

**Renseignements :**  
Petit-Chêne 28 | 1003 Lausanne  
021 566 74 91 | [infos@tirawa.ch](mailto:infos@tirawa.ch)

Tous nos voyages sur [www.tirawa.ch](http://www.tirawa.ch)

